

130015-2026 - Kompetizzjoni

L-Awstrija, Is-Slovenja – Servizi tad-disinn ta' l-inġinerija għal stallazzjonijiet tat-traffiku – Land Kärnten / Republik Slowenien | B 91 Loiblpaß Straße, Generalsanierung Loibltunnel | Planung Elektromaschinelle Ausrüstung / Zvezna dežela Koroška / Republika Slovenija | B91 Cesta čez prelaz Ljubelj, Generalna obnova Predora Ljubelj | Projektiranje elektro-strojne opreme
OJ S 38/2026 24/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 9 Straßen und Brücken
Email: vergabe@kb-ra.at
Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Republik Slowenien, Ministerium für Infrastruktur
Email: vergabe@kb-ra.at
Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Land Kärnten / Republik Slowenien | B 91 Loiblpaß Straße, Generalsanierung Loibltunnel | Planung Elektromaschinelle Ausrüstung / Zvezna dežela Koroška / Republika Slovenija | B91 Cesta čez prelaz Ljubelj, Generalna obnova Predora Ljubelj | Projektiranje elektro-strojne opreme
Deskrizzjoni: Planungsleistungen für die Elektromaschinelle Ausrüstung für die Generalsanierung des Loibltunnel, B91 Loiblpaß Straße / Storitve projektiranja elektro-strojne opreme za generalno obnovo Predora Ljubelj, B91 Cesta čez prelaz Ljubelj
Identifikatur tal-proċedura: 52c37016-06d4-4dcf-b2ec-3b37eb6f90b8
Identifikatur intern: KLR-7/25
Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar
Il-proċedura hija aċċellerata: le
Elementi prinċipali tal-proċedura: Planungsleistungen für die Elektromaschinelle Ausrüstung für die Generalsanierung des Loibltunnel, B91 Loiblpas Straße / Projektiranje elektro-strojne opreme za generalno obnovo Predora Ljubelj, B91 Cesta čez prelaz Ljubelj

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322500 Servizi tad-disinn ta' l-inġinerija għal stallazzjonijiet tat-traffiku
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71321000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini, 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

Ligi transfruntiera applikabbli: Von den beiden Auftraggebern finanziert das Land Kärnten den überwiegenden Teil der Kosten. Das Vergabeverfahren wird daher gemäß dem Regime des BVergG abgewickelt. / Od obeh naročnikov večinski del stroškov financira dežela Koroška. Zato bo postopek javnega naročanja izveden v skladu z določbami BVergG.

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist, Avviż

Il-korruzzjoni: {0}

Frodi: {0}

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: {0}

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: {0}

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: {0}

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: {0}

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: {0}

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: {0}

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: {0}

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: {0}

Imġiba professjonali serjament f'hażina: {0}

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: {0}

Reat li jikkonċerna l-kondotta professjonali fid-dominju tal-akkwist pubbliku fil-qasam tad-difiża: {0}

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: {0}

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: {0}

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: {0}

Nuqqas ta' affidabbiltà biex jiġu esklużi r-riskji għas-sigurtà tal-pajjiż: {0}

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: {0}

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: {0}

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: {0}

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: {0}

Falliment: {0}

Insolvenza: {0}

Assijiet amministrati minn likwidatur: {0}

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: {0}

5. Lott

5.1. Lott: LOT-8876

Titlu: Land Kärnten / Republik Slowenien | B 91 Loiblpaß Straße / Zvezna dežela Koroška / Republika Slovenija | B 91 Cesta čez prelaz Ljubelj

Deskrizzjoni: Planungsleistungen für die Elektromaschinelle Ausrüstung für die Generalsanierung des Loibltunnel, B91 Loiblpas Straße / Projektiranje elektro-strojne opreme za generalno obnovo Predora Ljubelj, B91 Cesta čez prelaz Ljubelj

Identifikatur intern: 1

5.1.1. **Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71322500 Servizzi tad-disinn ta' l-inġinerija għal stallazzjonijiet tat-traffiku

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71321000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettriki għall-bini, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Siehe Ausschreibungsunterlagen der zweiten Stufe. / Glej razpisno dokumentacijo za drugo fazo.

5.1.2. **Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Unterkärnten (AT213)

Pajjiż: L-Awstrija

Informazzjoni addizzjonali: Ein wesentlicher Teil der Leistungen ist in Slowenien (NUTS-Code SI021, SI042) zu erbringen. Bistveni del storitev mora biti izveden v Sloveniji (NUTS koda SI021, SI042).

5.1.3. **Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 03/08/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-partecipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Unter Laufzeit ist die voraussichtliche Laufzeit angegeben. Die konkrete Vertragslaufzeit und eventuelle Verlängerungsmöglichkeiten werden in den Ausschreibungsunterlagen der zweiten Stufe festgelegt. / Pod trajanjem je navedeno predvideno trajanje. Konkretno trajanje pogodbe in morebitne možnosti podaljšanja bodo določene v razpisni dokumentaciji druge faze. Opozarjamo na obveznost priglasitve v skladu s 4. odst. 373.a čl. Obrtnega zakona (EU in EGP) ter 373.b čl. Obrtnega zakona (Švica). Es wird auf die Verpflichtung zur Vornahme einer Anzeige gemäß § 373a Abs 4 GewO (EU und EWR) sowie § 373b GewO (Schweiz) hingewiesen.

5.1.9. **Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. **Kriterji tal-għoti**

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Konzept und Fachinterview / Konzept in strokovni pogovor

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Gesamtpreis / Skupna cena

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 10/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://gv.vergabeportal.at/Detail/235986>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 30/04/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://gv.vergabeportal.at/Detail/235986>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Siehe Ausschreibungsunterlagen der zweiten Stufe / Glej razpisno dokumentacijo za drugo fazo

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Ie

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: ARGE (Gesellschaft bürgerlichen Rechts) / konzorcij / JV (civilno pravna družba)

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Landesverwaltungsgericht Kärnten

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ein Nachprüfungsantrag im Hinblick auf die Teilnahmeunterlagen ist bis spätestens sieben Tage vor Ablauf der Teilnahmefrist einzubringen. / Zahtevak za revizijo v zvezi z dokumentacijo za sodelovanje je treba vložiti najpozneje sedem dni pred potekom roka za oddajo prijav.

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Kondert Blaha Rechtsanwälte OG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-5387

Isem uffiċjali: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 9 Straßen und Brücken

Numru tar-registrazzjoni: 9110004323171
Dipartiment: / Urad koroške deželne vlade, Oddelek 9 – Ceste in mostovi
Indirizz postali: Flatschacher Straße 70
Belt: Klagenfurt/Celovec
Kodiči postali: 9020
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Klagenfurt-Villach (AT211)
Pajjiż: L-Awstrija
Punt ta' kuntatt: Kondert Blaha Rechtsanwälte OG | RA/Odv. Dr. Ralf Blaha LL.M.
Email: vergabe@kb-ra.at
Telefown: +43 13911001
Indirizz tal-internet: <http://ktn.gv.at>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Mexxej ta' grupp

8.1. ORG-2533

Isem uffiċjali: Republik Slowenien, Ministerium für Infrastruktur
Numru tar-registrazzjoni: 12345
Dipartiment: / Republika Slovenija, Ministrstvo za infrastrukturo
Indirizz postali: Hajdrihova ulica 2 a
Belt: Ljubljana
Kodiči postali: 1000
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)
Pajjiż: Is-Slovenja
Punt ta' kuntatt: Kondert Blaha Rechtsanwälte OG | RA/Odv. Dr. Ralf Blaha LL.M.
Email: vergabe@kb-ra.at
Telefown: +43 13911001
Indirizz tal-internet: <https://www.kb-ra.at>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-4806

Isem uffiċjali: Landesverwaltungsgericht Kärnten
Numru tar-registrazzjoni: 9110019979905
Dipartiment: / Deželno upravno sodišče Koroške
Indirizz postali: Fromillerstraße 20
Belt: Klagenfurt
Kodiči postali: 9020
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Klagenfurt-Villach (AT211)
Pajjiż: L-Awstrija
Email: post.lvwg@ktn.gv.at
Telefown: +43 46354350
Indirizz tal-internet: <https://lvwg-ktn.gv.at/>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-6263

Isem uffiċjali: Kondert Blaha Rechtsanwälte OG
Numru tar-registrazzjoni: 9110032148982
Indirizz postali: Hauptplatz 5
Belt: Friesach

Kodiċi postali: 9360

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Unterkärnten (AT213)

Pajjiż: L-Awstrija

Email: vergabe@kb-ra.at

Telefown: +43 13911001

Indirizz tal-internet: <https://www.kb-ra.at/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e19dc107-6617-4932-a7ae-9d1a3bd3957d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 23/02/2026 11:02:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 130015-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 38/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/02/2026